

KONINKRIJK BELGIË

ADVIES 47.254/1
47.255/1
VAN 15 OKTOBER 2009

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

ROYAUME DE BELGIQUE

AVIS 47.254/1
47.255/1
DU 15 OCTOBRE 2009

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 1 oktober 2009 door de Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over:

- 1/ een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 14 september 1970 houdende gedeeltelijke inwerkingtreding van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, meetstandaarden en meetwerktuigen en tot vaststelling van de wettelijke meeteenheden en van de standaarden en regels ter reproductie van deze eenheden" (47.254/1);
- 2/ een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 13 september 1991 waarbij, voor het vermelden van de gebruikte meeteenheden, aanvullende aanduidingen en afwijkende voorstellingen worden toegestaan" (47.255/1),

heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, le 1^{er} octobre 2009, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur:

- 1/ un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 14 septembre 1970 portant mise en vigueur partielle de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure et fixant les unités de mesure légales et les étalons et les mesures nécessaires à reproduction de ces unités" (47.254/1);
- 2/ un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 13 septembre 1991 autorisant des indications supplémentaires et des représentations dérogatoires pour la mention des unités de mesure employées" (47.255/1),

a donné l'avis suivant:

STREKKING EN RECHTSGROND VAN DE ONTWERPEN VAN KONINKLIJK
BESLUIT

De om advies voorgelegde ontwerpen van koninklijk besluit strekken tot gedeeltelijke omzetting in het interne recht van richtlijn 2009/3/EG van het Europees Parlement en de Raad van 11 maart 2009 tot wijziging van richtlijn 80/181/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lidstaten op het gebied van de meeteenheden.

Het ontwerp 47.254/1 vindt rechtsgrond in artikel 5 van de wet van 16 juni 1970 betreffende de meeteenheden, de meetstandaarden en de meetwerktuigen, dat luidt:

"De Koning stelt de tabel vast die, door hun benaming, hun definitie en hun symbool, de wettelijke eenheden bepaalt alsmede de regels tot vorming van de veelvoud en delen".

Het ontwerp 47.255/1 vindt rechtsgrond in artikel 31, eerste lid, van de voornoemde wet van 16 juni 1970, dat aan de Koning de bevoegdheid verleent om, bij wijze van algemene bepaling, af te wijken van het bepaalde in de artikelen 7, §§ 1 en 2, 12, §§ 1 en 2, en 13, § 1, van dezelfde wet.

ALGEMENE OPMERKING

Het is niet duidelijk of wel degelijk alle onderdelen van richtlijn 2009/3/EG van 11 maart 2009 door beide ontwerpen worden omgezet. Die vraag kan bijvoorbeeld worden gesteld bij het bepaalde in de kolommen 3 en 4 van de tabel die is opgenomen in artikel 1, 5, e), van de richtlijn. Rekening houdend met de techniciteit van de betrokken aangelegenheid, verdient het aanbeveling dat de stellers de beide ontwerpen vanuit die optiek aan een bijkomend onderzoek onderwerpen.

ONDERZOEK VAN DE TEKST VAN DE ONTWERPENOntwerp 47.254/1.Artikel 2

In de inleidende zin van artikel 2 van het ontwerp moet tevens melding worden gemaakt van de koninklijke besluiten van 23 januari 1981, 4 februari 1986 en 20 juli 2001, die de betrokken tabel hebben gewijzigd.

Ontwerp 47.255/1.

Bij dit ontwerp zijn geen bijzondere opmerkingen te maken.

PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DES PROJETS D'ARRÊTÉ ROYAL

Les projets d'arrêté royal soumis pour avis entendent partiellement transposer en droit interne la directive 2009/3/CE du Parlement européen et du Conseil du 11 mars 2009 modifiant la directive 80/181/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des États membres relatives aux unités de mesure.

Le projet 47.254/1 trouve un fondement juridique à l'article 5 de la loi du 16 juin 1970 sur les unités, étalons et instruments de mesure, qui dispose:

"Le Roi arrête le tableau qui fixe, par leur dénomination, leur définition et leur symbole, les unités légales, ainsi que les règles de formation des multiples et sous-multiples".

Le projet 47.255/1 trouve un fondement juridique à l'article 31, alinéa 1^{er}, de la loi du 16 juin 1970, précitée qui donne pouvoir au Roi de déroger par voie de disposition générale aux dispositions des articles 7, §§ 1^{er} et 2, 12, §§ 1^{er} et 2, et 13, § 1^{er}, de cette même loi.

OBSERVATION GÉNÉRALE

Il n'est pas clair que les deux projets transposent bien comme il se doit tous les éléments de la directive 2009/3/CE du 11 mars 2009. Cette question peut par exemple se poser en ce qui concerne les dispositions des colonnes 3 et 4 du tableau qui figure à l'article 1^{er}, 5, e), de la directive. Eu égard à la technicité de cette matière, il est recommandé aux auteurs de soumettre les deux projets à un examen complémentaire à ce sujet.

EXAMEN DU TEXTE DES PROJETSProjet 47.254/1Article 2

La phrase liminaire de l'article 2 du projet doit également faire mention des arrêtés royaux des 23 janvier 1981, 4 février 1986 et 20 juillet 2001, qui ont modifié le tableau concerné.

Projet 47.255/1

Ce projet ne donne pas lieu à des observations particulières.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

M. VAN DAMME,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. BAERT,
W. VAN VAERENBERGH,

staatsraden,
conseillers d'État,

M. TISON,
L. DENYS,

assessoren van de afdeling Wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A. BECKERS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door de
H. P. DEPUYDT, eerste auditeur-afdelingshoofd.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT,
premier auditeur chef de section.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. M. VAN DAMME.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. M. VAN DAMME.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME